



我们的节日

# 用宁波话读楚辞别出心裁

□记者 顾嘉懿 通讯员 友燕玲

“端午时青艾蒲翠，事古年深缕织长。年年端阳，承载旧事无数，忆得人儿几个。”昨天，一场名为“听见·天一朗读·端午篇”的朗读会在天一阁状元厅举行。朗读会以“家国情怀”为主线，用朗诵、吟诵、戏曲、歌舞等形式再现出与端午有关的人物——如爱国诗人屈原、神话传说中的白娘子、小说人物翠翠、唐代明州刺史黄晟等形象，试图唤起观众对传统端午文化元素的记忆。这也是继年初“听见·苍水”剧本朗读会之后，宁波市文化艺术研究院策划的又一个以朗读为主要形式、融合其他艺术样式的“活态”文化活动。

“帝高阳之苗裔兮，朕皇考曰伯庸……”状元厅中的“屈原”身着长衫，手持竹筒，用宁波方言朗读传世名篇《离骚》和《天问》中的章节。用宁波方言朗读楚辞，是本次朗读会别出心裁的创意。扮演屈原的是著名甬剧表演艺术家沃幸康，“用方言演绎这样一个文化名人，压力很大，还要把宁波话念出诗的韵味”，跟他以往的表演经历都不一样。事实上，从方言角度说，宁波话比普通话保留有更多的古汉语遗韵，亦承载着一份文化记忆。“用方言念跟普通话念是完全不一样的感觉，押韵、读音都更古朴一些”。朗读会还特别邀请了盲人艺术家董鲁达，诵读《天问》的白话译文，使听众在抑扬顿挫的韵律间对楚辞的词义有进一步的了解。

除了“屈原”，朗读会上还出现了其他与端午相关的人物：由知名越剧演员、傅派传人吴明娟带来的一曲《西湖山水还依旧》，把观者的思绪带入误饮雄黄酒的白娘子对许仙的爱恨情仇；而沈从文笔下，在端午节跟爷爷进城看划船的《边城》人物翠翠，则经由朗读者岑颖的塑造，成为了一个“有声有色”的人。



“屈原”身着长衫，手持竹筒，用宁波话读《离骚》，听来别有韵味。 记者 朱红宇 摄

本次朗读会集结了宁波本土各个层面的文艺爱好者的共同参与，担任导演的诗人陈云其、担任“讲述人”的宁波电视台主持人叶华明、专门为朗读会谱曲的音乐家汪平、音乐制作人王少鸿、歌唱家汤俊杰纷纷参与其中。现场，还设置了观众互动环节，不仅有粽子、香袋、菖蒲等这些端午常见实物的展示，更有点雄黄等活动体验，气氛热烈。

## 与古籍接触深感魅力

本报讯（记者 金晓 通讯员 汪岚 陈英浩）昨天上午，由国家古籍保护中心和中国图书馆学会等联合举办的“我与中华古籍”摄影作品巡展，在市图书馆开展。展出的从“我与中华古籍”摄影比赛中脱颖而出的77件优秀作品，直观地展示了全国各地古籍保护工作中的先进经验和感人故事。此外，现场还有古籍传统技艺展示，吸引了很多市民参与。

一生致力于古籍收藏和捐献的收藏家徐行可的故事，潜心钻研古籍修复多年的专家赵嘉福的故事，西藏自治区的藏文古籍普查中的种种艰辛……昨天现场，听着讲解人员细细解说一个个古籍背后的故事，看着一张张记录古籍保护、修复等场景的照片，不少市民都纷纷感叹“这古籍保护真是不容易”，“关于古籍的这些故事令人感动”。此外，讲解员还讲述了不少关于古籍的知识，比如“天头”、“地脚”等古籍版式的专业用语，以及古籍修复的各种工序等，让观众对古籍有了更多的了解。

现场人气最旺的当属古籍传统技艺展示区，围满了前来体验的市民。市图书馆古籍阅览室的三位老师，分别将古书制作中较有特色的工序和技艺——雕版印刷、古法拓碑、古籍装订，向市民一一展现。这边，一群孩子在干亦铃老师的协助



小朋友在体验雕版印刷。 通讯员 汪岚 摄

下，用棕刷刷着雕版，很快一本乡试录中的一页内容就印刷成功了；那边，几位读者则试着上纸、捶拓王羲之的《兰亭集序》，周宝灵老师在一旁耐心地讲解着其中的要领；另一边，戎维老师展示的古书装订，让不少女性读者跃跃欲试，巧手的她们不一会儿就将一册《后西游记》装好、入函。欢声笑语间，体验者们展示着自己的成果，围观者们啧啧称赞传统古籍文化的魅力，好不热闹。

据悉，本次“我与中华古籍”摄影作品展将持续至6月30日。

## 激情摇滚 点燃夏至音乐日

□记者 顾嘉懿

怒吼的声线、撕裂的摇滚、叫嚣着的青春……昨日，宁波文化广场的“夏至音乐日”活动在夕阳中拉开序幕。不羁的丝绒公路、孤独的马頔、青春无敌的GALA乐队，无不是国内各大音乐节上有号召力的“抢手货”。他们的到来以及约3000余位乐迷的涌入，让平素规整肃穆的文化广场空间涌动着活力与激情。

昨天到场的大多乐迷都是冲着马頔和GALA乐队而来，连担任音乐节暖场任务的宁波大学本土独立乐队艾克山也不例外，出生在新疆的主唱艾克山本人就是民谣风格的忠实爱好者。在他们登台演唱的五首歌曲中包含了两首赵雷的歌《我们的时光》和《吉姆餐厅》，“觉得他特别干净，对亲情、爱情的描述毫不做作”，而当晚，他们最期待见到的歌手是麻油叶厂牌的创始人马頔，“作为一支成立刚两个月的乐队，能跟偶像在同一个舞台上演出就像做梦一样，太兴奋了”。据了解，艾克山乐队是在之前的大学生蓝鲸音乐节海选中斩获第二才得到了在夏至音乐日中作为暖场乐队登台亮相的机会，目前他们原创的歌曲只有一首粤语歌《你曾经爱过我》。

马頔在晚上7点半左右登场，一句“大家好，我是宋冬野”掀起全场会心嬉笑。马頔和宋冬野都是麻油叶旗下音乐人，作为一位1989年出生的独立民谣音乐人，马頔深受顾城、海子等上世纪80年代诗人影响，以诗人般的灵魂和才情将生活淬炼成句，在这个无人读诗的年代，以歌为媒，唱出了永不凋零的主题。《时间里的》、《棺木》、《南山南》、《傲寒》、《孤岛的梦》，创下百万点击量的专辑《孤岛》里的歌目一首首被完整唱出，一次次掀起全场大合唱。

压轴的GALA乐队在期待中上台，一曲曾让他们登上2014年央视元宵晚会的代表作《追梦赤子心》将音乐日第一天活动带入最后高潮。GALA乐队主唱苏朵在前一晚接受媒体采访时说，乐队上一个阵容上次来宁波还是八九年前，“这么多年没来了，我们会把精华全带来”。作为一支特立独行的80后中国英伦摇滚乐队，单纯、张扬、快乐是GALA的精神内核。出道十年的他们目前只发行过《Young for you》、《追梦痴子心》两张专辑。昨晚，他们也为歌迷演唱了去年未推出的几首单曲。“《点豆豆》、《海盜》、《征服太平洋》，这几首单曲我们自己都非常喜欢，但都不会收录到我们正在准备的第三张专辑里”，苏朵透露，“跟大家见面的新专辑会是全新的、完整的。”但总体青春激昂的风格可能并不会变。

今天下午5点，夏至音乐日第二天活动继续，宋冬野、夜叉乐队等歌手都将亮相文化广场舞台。



丝绒公路在演唱。 记者 胡龙召 摄

## 萌娃轮番竞技秀才艺 市少儿脱口秀大赛启动

本报讯（记者 金晓 通讯员 胡旭霞 杨翰钰）昨天下午，第三届“寻找最美童声”——宁波市少儿脱口秀大赛启动。在接下来的两个月时间内，200多名萌娃将轮番竞技，秀出自己的特长。

此次大赛涵盖各种语言表现形式，包括童谣、绕口令、朗诵、讲故事、主持、配音、小品、相声、演讲等。据介绍，大赛吸引了许多孩子报名参与，最终有200名小选手进入初赛。

昨天，40名小选手首先进行第一场初赛的选拔，虽

然现场将只评出3名选手进入复赛，但比赛的气氛并不紧张，萌娃们稚气可爱的表演，反而增加了不少轻松和欢乐。在候场区，就读于宁波艺术实验学校二年级的小姑娘徐小熹，索性与小伙伴玩起了游戏。她一脸轻松地告诉记者，自己平常喜欢唱歌、画画、看书，“参加比赛，就是来展现一下自己的才艺”。一旁她的妈妈忻女士补充说，“她的胆子比较小，这次让她上台练练胆子”。

据了解，接下来还将进行三场初赛，入选复赛的选手将在导师的带领下进行集训，最终冲击总决赛。

## 内马尔被禁赛4场

南美洲足联昨日宣布重磅罚单，内马尔因为自己的不冷静而被禁赛4场，提前告别智利美洲杯。

6月17日在圣地亚哥的一夜，成为内马尔国家队生涯的一个节点。那晚，巴西在美洲杯小组赛第二轮中0:1不敌哥伦比亚。当终场哨声响起时，压抑在他心中的怒火终于爆发，他朝哥伦比亚进球功臣穆里略怒射一脚，用皮球将其击倒在地，引发了两队球员冲突，主裁判随后将内马尔和哥伦比亚前锋巴卡红牌罚下。 据新华社